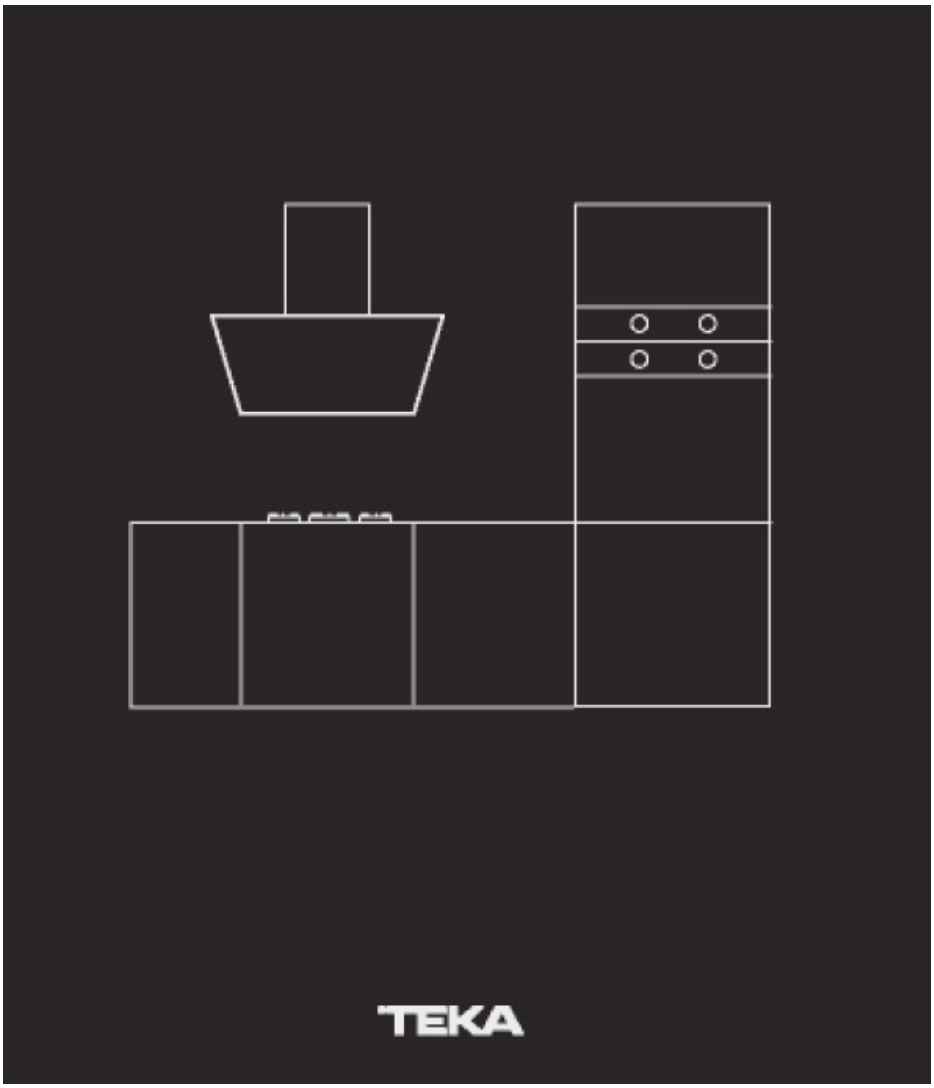
Инструкции за потребителя

Газов плот GBC 64-G1
GBC 75-G1



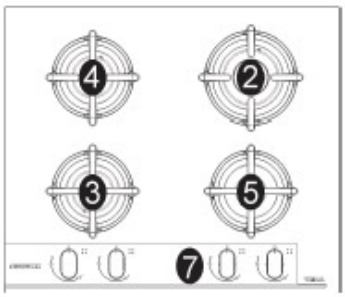
Внимание:
Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират съответните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на плота не трябва да се извършва от деца, освен ако не са над 8 годишна възраст и са под постоянен надзор.



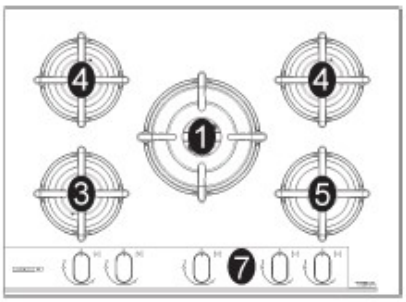
Този уред е проектиран единствено за приготвяне на храна: всяка друга употреба (като например затопляне на помещението) ще се счита за неправилна и опасна.

Описание на моделите

GBC 64-G1



GBC 75-G1



1. Ултра бърза горелка	3500 W
2. Бърза горелка	2500 W
3. Полубърза горелка	1400 W
4. Полубърза горелка	1750 W
5. Спомагателна горелка	1000 W
7. Контролни бутони на горелките	

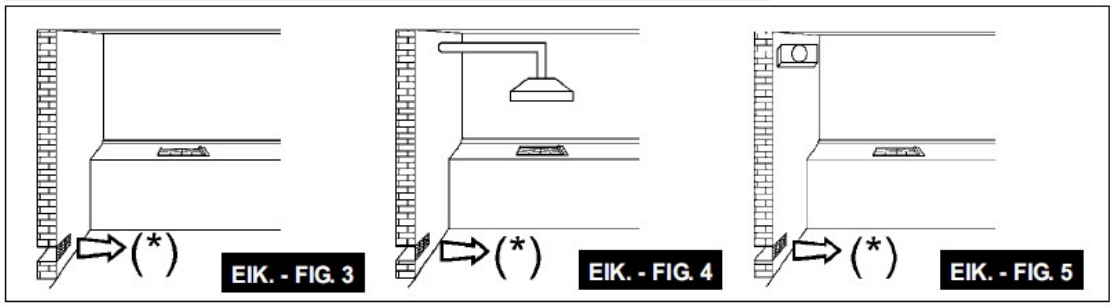
Внимание: този уред е произведен за употреба единствено в домашни условия.

Важни инструкции за безопасност

Внимание:
По време на работа, уреда и неговите части достигат висока температура: дръжте децата далеч.

Ако забележите пукнатини или счупване по стъклокерамичната повърхност:
- незабавно спрете всички горелки и нагревателни елементи;
- не докосвайте повърхността на уреда;
- не използвайте уреда;

- **Важно!**
  Инсталацията, модификацията или ремонтната дейност на уреда трябва да бъде извършена единствено от квалифициран специалист, в противен случай гаранцията няма да бъде валидна.
- **Важно!**
  Уредът трябва да бъде инсталиран в съответствие с инструкциите описани в това ръководство. Производителят не носи отговорност за щети причинени от неправилна инсталация на уреда.
- Ако инсталацията на уреда изисква модификация на електрическата система или смяна на контакта, в който ще бъде включен захранващия щепсел на плота, тези промени трябва да бъде извършени единствено от оторизиран и квалифициран специалист.
- Газовите уреди за готвене произвеждат топлина и влага в помещението, в което са инсталирани. Ето защо в това помещение трябва да бъде осигурена добра вентилация чрез поддържане на естествените отдушници чисти (фиг. 3) и чрез активиране на механични вентилационни устройства (кухненски абсорбатори или електрически вентилатори фиг. 4 и фиг. 5.)



- Интензивното и продължително използване на уреда може да наложи допълнителна вентилация. Тя може да бъде осигурена чрез отваряне на прозорец или чрез увеличаване мощността на механичните вентилационни устройства.
- Не се опитвайте да променяте техническите характеристики на уреда, защото това може да доведе до възникването на опасни ситуации.
- Този уред не бива да бъде третиран като обикновен битов отпадък. Необходимо е той да бъде предаден в пункт за събиране на електрически и електронни уреди. Коректното унищожаване на този продукт ще предотврати възможните негативни последици както за околната страна, така и за здравето на човека. Преди да извхвърлите уреда го направете неизползваем, за да предотвратите възникването на евентуални опасни ситуации ако уреда попадне в ръцете на деца.

- **Внимание!**
  Не докосвайте уреда с мокри ръце или крака. Не използвайте уреда докато сте боси.
- По време на работа, уреда и неговите части достигат висока температура: не ги докосвайте.
- След като приключите работа се уверете, че съответния бутон на горелката е в затворена позиция, както и че крана за подаване на газта също е затворен.
- Свържете се с оторизирания сервиз на фирмата производител, ако крановете на горелките не работят коректно.
- Пазете на сигурно място ръководството с инструкции и гаранционната карта на уреда. Те съдържат важна техническа информация.

Важно:
Всички наши продукти са проектирани и изградени в съответствие с европейските стандарти касаещи:
- Директивата за електромагнитна съвместимост (EMC)
- Директивата за ниско напрежение (LVD)
- Европейската наредба за ограничаване на употребата на определени опасни вещества (RoHS)
- ERP директивата за екодизайн

Уредът отговаря на разпоредбите на подрегламентите за Европейски директиви:
- Регламент (EU) 2016/426.

Употреба

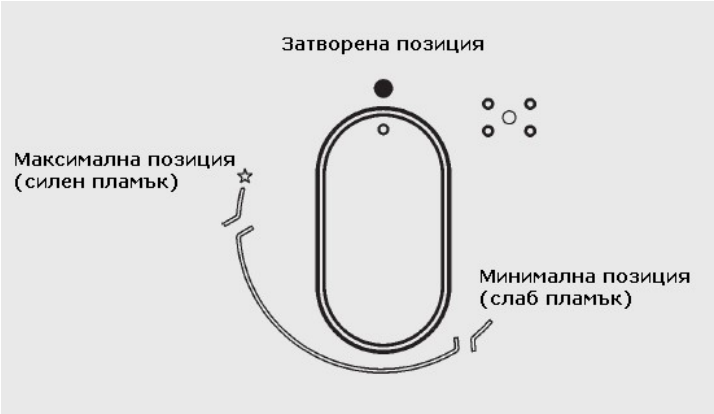
Употреба

1) Горелки
Върху повърхността на плота има диаграма, която показва кой бутон коя горелка управлява.
След като отворите крана за подаване на газта или спирателния вентил на газовата бутилка, запалете горелките както е описано по-долу:

- Автоматично електрическо запалване
Натиснете бутонът отговарящ за съответната горелка и го завъртете в посока обратна на часовниковата стрелка до достигане на максимална позиция (силен пламък фиг. 1), а след това натиснете бутона за запалване.

- Запалване на горелки снабдени с устройство прекъсващо пламъка
При горелките снабдени с устройство прекъсващо пламъка, съответния бутон трябва да бъдат завъртян в посока обратна на часовниковата стрелка до достигане на максимална позиция (силен пламък фиг. 1). След това задръжте бутона натиснат за период от време 10 секунди докато горелката се възпламени.
Не е препоръчително да задържате запалителната система повече от 15 секунди. Ако след 15 секунди горелката все още не се е възпламенила, изключете я и изчакайте поне 1 минута преди да опитате отново.

Фигура 1

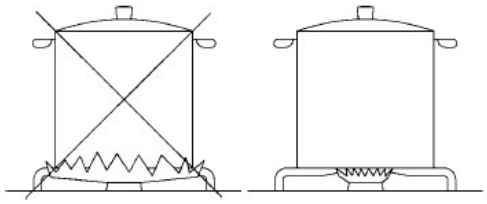


Как да използвате горелките

За да постигнете максимална ефективност с възможно най-малък разход на газ, следвайте инструкциите описани по-долу:

- Използвайте подходящи тигани за всяка горелка (консултирайте се с таблицата по-долу и с фиг. 2)

EIK.- FIG. 2



- Когато храната в тигана заври, посредством съответния бутон настройте по-ниска степен на мощност (слаб пламък фиг. 1).
- Винаги поставяйте похлупак върху тигана.

Горелка	Размер на тигана (ø в cm)
Ултра бърза	24 ÷ 26
Бърза	20 ÷ 22
Полубърза	16 ÷ 18
Полубърза	16 ÷ 18
Спомагателна	10 ÷ 14

Внимание:

- Горелки снабдени с устройство прекъсващо пламъка могат да бъдат възпламенени единствено ако съответния бутон е на максимална позиция (силен пламък фиг.1).

- При временно прекъсване на електрическото захранване може да използвате кибритени клечки за възпламеняване на горелките.

- Винаги поставяйте съд върху уреда когато използвате горелките. Уверете се, че наблизо няма деца. Уверете се, че съда е поставен правилно и наглеждайте храни, които изискват добавяне на олио или мазнина, тъй като лесно могат да се възпламенят.

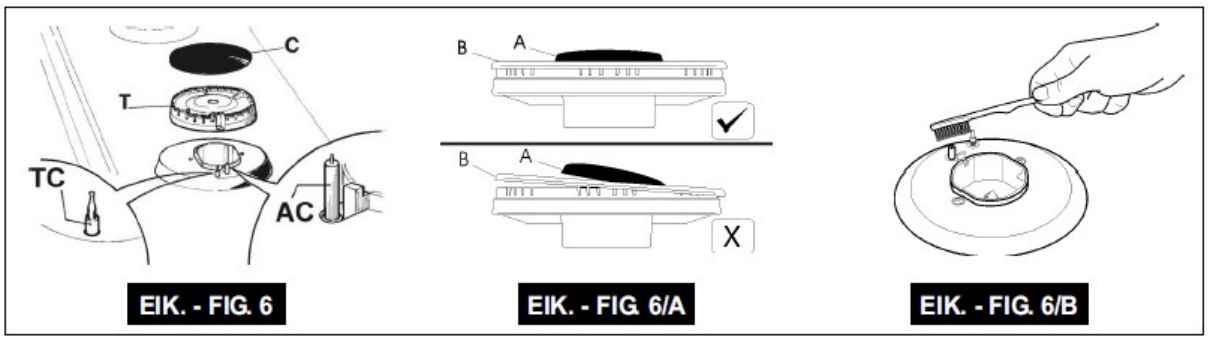
- Никога не използвайте аерозоли в близост до уреда, когато е в процес на работа.

- Не е препоръчително използването на съдове с диаметър по-широк от размера на горелките.

Почистване

Важно:
Винаги изключвайте уреда от електричеката мрежа преди да извършвате каквито и да било операции свързани с почистването.

2) Почистване на плота
Периодично почиствайте плота, емайлираните решетки, емайлираните покрития на горелките **A**, **B** и **C** и главите на горелките **T** (вж. фиг. 6 и 6/A) с топла сапунена вода. Сензорите на устройството прекъсващо пламъка **TC** трябва да се чистят редовно (вж фиг. 6). Почистете ги с малка четка така, както е показано на фиг 6/B.
Всички части трябва да бъдат старателно изплакнати и подсушени.
Не ги мийте в съдомиялна машина.
Никога не ги мийте докато са все още горещи и никога не използвайте абразивни почистващи препарати или корозивни спрейове.
Внимавайте оцет, кафе, мляко, солена вода, лимонов или доматен сок да не влизат в контакт с емайлираните повърхности за дълъг период от време.



EIK. - FIG. 6 EIK. - FIG. 6/A EIK. - FIG. 6/B

Внимание:
Следвайте инструкциите описани по-долу преди да монтирате отново частите:
- Уверете се, че отворите на главата на горелката T (фиг. 6-6/A) не са запушени.
- Уверете се, че емайлираното покритие на горелката A-B-C (фиг. 6-6/A) е правилно поставено върху главата на горелката. То трябва да е стабилно.
- Точната позиция на чугунената решетка зависи от заоблените ъгли, които трябва да бъдат разположени към ръба на страната на зоната.
- Не насилвайте крановете ако трудно се отварят или затварят. Свържете се с техническия сервиз и го уведомете за проблема.
- Никога не използвайте пароструйки при почистването.

Инсталация

Техническа информация за инсталиращия

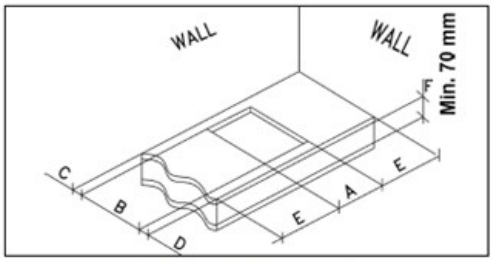
Инсталацията, настройката на контролните бутони и поддръжката трябва да бъдат извършени от квалифициран специалист.
Прозводителят не носи отговорност за повреди причинени от неправилна инсталация.
Различни модификации по уреда могат да бъдат правени само от производителя или от негов упълномощен дилър.

3) Инсталиране на плота

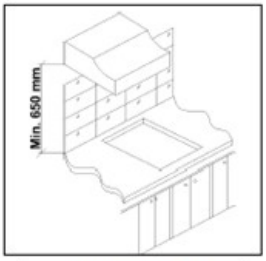
Уверете се, че уреда се намира в добро състояние след разопаковането му. Ако забележите някакви нередности незабавно се свържете с техническия сервиз.

Пазете опаковачните материали далеч от деца, тъй като те са потенциален източник на опасност.

Размерите на прореза, който трябва да се направи върху работната повърхност и в който ще бъде инсталиран плота са показани на фигура 7. Преди да инсталирате плота задължително се консултирайте с размерите описани във фигура 7 и 8.



EIK. - FIG. 7



EIK. - FIG. 8

Уредът принадлежи към клас 3 и отговаря на всички необходими изисквания.

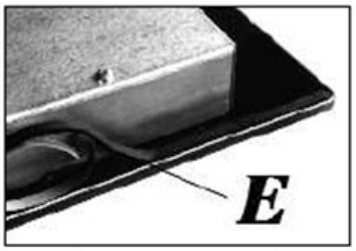
Размери в mm

	A	B	C	D	E	F
GBC 64-G1	570	480	60	60	165	поне 70
GBC 75-G1	570	480	60	60	165	поне 70

Поставяне на плота

Плотът има специално уплътнение, което предпазва проникването на течности към вътрешността. Следвайте инструкциите описани по-долу за да поставите правилно уплътнението:

- Свалете всички подвижни части на плота.
- Разрежете уплътнението на 4 части с необходимата дължина за да може да ги позиционирате върху 4-те ръба на стъклокерамичната повърхност.
- Обърнете плота и поставете уплътнението **E** на мястото му (фиг. 15/A) под ръба на самия нагревателен плот, така, че външната страна на уплътнението идеално да следва външния периферен ръб на плота. Краищата на лентите трябва да се напасват без да се застъпват.



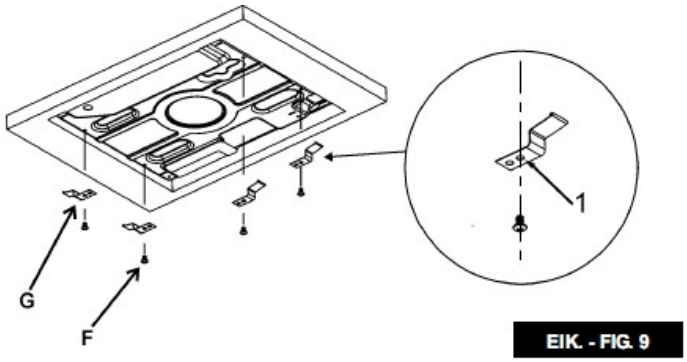
EIK. - FIG. 15/A

- Като натиснете с пръсти, фиксирайте уплътнението равномерно и здраво за плота.
- За да избегнете по време на работа случаен контакт с горещото дъно на плота трябва да монтирате с помощта на винтове дървен рафт. Той трябва да бъде на минимално разстояние 70 mm от горната повърхност (вж фиг. 7).

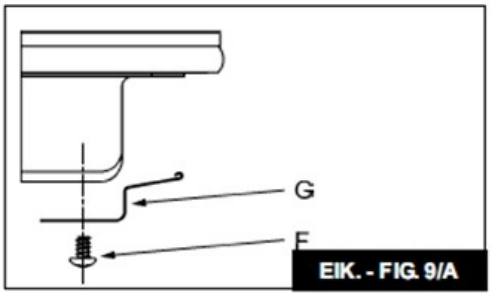
Фиксиране на куките

Фаза 1

- Поставете хромираните куки в техните позиции. Използвайте дупка номер 1 като отправна точка за **страничното** позициониране (фиг. 9) в зависимост от модела;
- Фиксирайте куките G с помощта на винтовете F (фиг. 9/A)



ЕІК. - FIG. 9

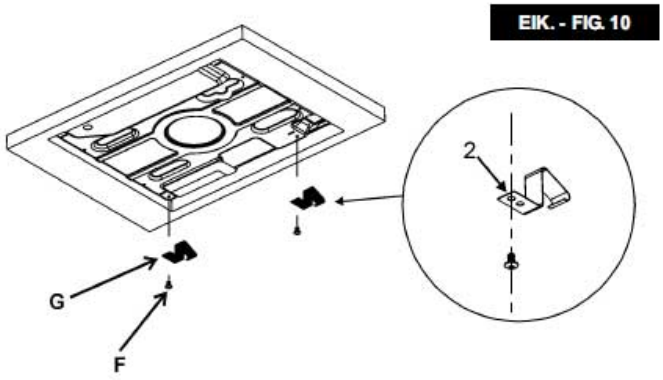


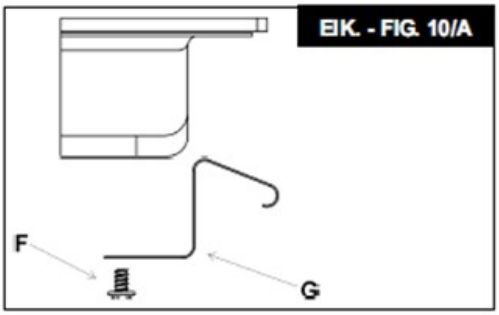
ЕІК. - FIG. 9/A

Фаза 2

- Поставете черните куки в техните позиции. Използвайте дупка номер 2 като отправна точка за **задното** позициониране (фиг. 10) в зависимост от модела;
- Фиксирайте куките G с помощта на винтовете F (фиг. 10/A).

ЕІК. - FIG. 10

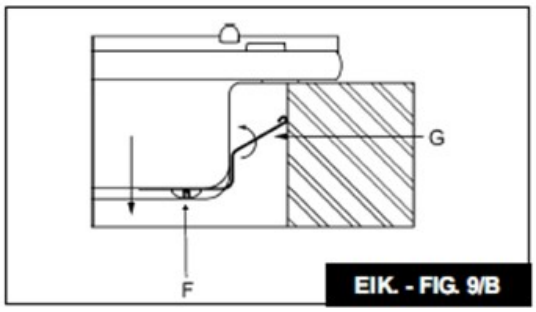




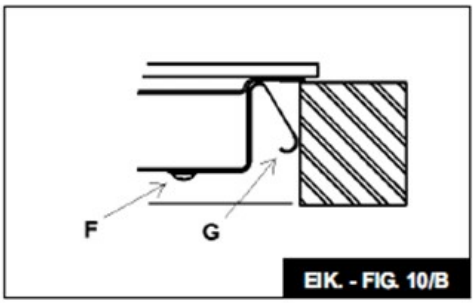
ЕІК. - FIG. 10/A

Фаза 3

- Поставете плота в кухненския прорез, като упражните известна сила за да може да преодолеете съпротивата на куките (фиг. 9/B за страничната част и фиг. 10/B за задната част).

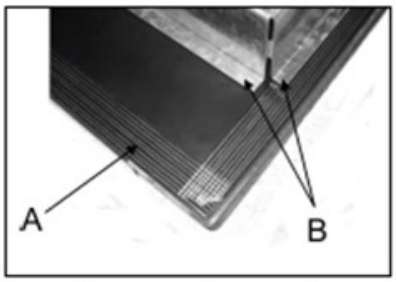


ЕІК. - FIG. 9/B



ЕІК. - FIG. 10/B

Внимание: Не позволявайте на стъклото (A) да лежи директно върху работната повърхност. Металното дъно (B) е това, което трябва да бъде в контакт с работния плот (вж фиг.15/B).



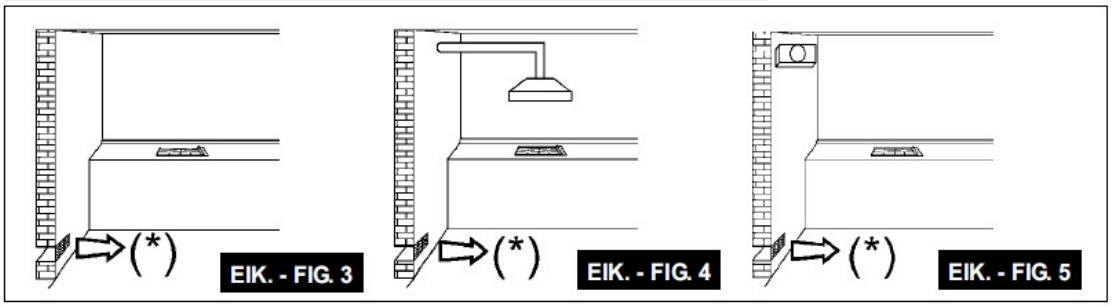
EIK. - FIG. 15/B

Важни инструкции за инсталиране

Инсталиращият трябва да има предвид, че страничните стени на уреда не трябва да бъдат по-високи от самия плот. Задната стена и заобикалящите уреда повърхности трябва да бъдат термоустойчиви на температура от 90˚C. Лепилата, уплътненията и ламината, използвани от производителите и монтажистите на мебели, трябва да са устойчиви на температура над 150˚C. Уредът трябва да бъде инсталиран в съответствие със следните спецификации: BS 6172 1990, BS 5440 part.2 1989 и BS 6891 1988.
Този уред не трябва да бъде свързван към никакви възпламенителни устройства. Ето защо уреда трябва да бъде инсталиран в съответствие с всички необходими стандарти. В помещението задължително трябва да се осигури необходимата вентилация.

5) Вентилация на стаята
За да осигурите перфектната работа на уреда е необходимо в помещението, където е инсталиран плота да има добра вентилация.
Въздухът трябва свободно да преминава през отдушниците в стените. Вентилационните отвори на отдушниците трябва да бъдат със сечение от поне 100 cm^2 (вж фиг. 3).
Самата конструкция на отдушниците трябва да гарантира, че техните вентилационни отвори никога няма да се запушат.

6) Местоположение и вентилация
Задължително е над газовия уред да има аспиратор, който трябва да бъде свързан към вентилационен отвор или комин (вж фиг. 4). Ако не е възможно инсталирането на аспиратор, трябва да инсталирате електрически вентилатор на прозореца или на стената (вж фиг. 5). Вентилаторът трябва да бъде включен заедно с уреда за да се осигури необходимата вентилация.



EIK. - FIG. 3 EIK. - FIG. 4 EIK. - FIG. 5

7) Газово свързване
Преди да свържете уреда проверете дали стойностите посочени на етикета с техническите данни намиращ се от долната страна на плота съвпадат с тези определени за използване на газ в домашни условия.
Етикетът на уреда показва типа газ и работното налягане. Газовото свързване трябва да се направи в съответствие с необходимите стандарти и изисквания.

Тест за налягането на газта
Някои модели са снабдени със специална тестова точка разположена под контролния панел, която може да направи тест за налягането на газта. За да направите теста следвайте инструкциите описани по-долу:

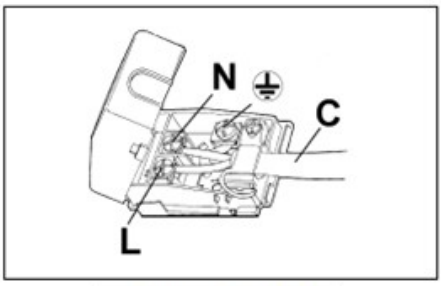
- изключете подаването на газ.
- развийте винта на тестовата точка, свържете тестовия маркуч за измерване към точката.
- поставете ринга и покритието на горелката; заменете контролния бутон на съответния кран на горелката.
- Включете подаването на газ.

След края на теста, затворете крана на горелката, затворете крана за подаване на газ, махнете тестовия маркуч.
Завийте отново винта на тестовата точка, включете подаването на газ.

8) Електрическо свързване
Важно: уреда трябва да бъде инсталиран в съответствие с изискванията на производителя. Производителят не носи отговорност за щети причинени от неправилна инсталация.
Електрическото свързване трябва да бъде направено в съответствие с изискванията за инсталация и електрическа безопасност.
Преди да свържете уреда се уверете, че:

- волтажа на електрическата мрежа отговаря на информацията посочена в стикера с техническите данни на уреда.
- електрическата инсталация и контактите имат капацитет да поемат максималното потребление на уреда, посочено в стикера с техническите данни.
- цялата електрическа инсталация трябва да бъде заземена в съответствие с изискванията. Производителят не носи отговорност за щети причинени от неправилно изграждане на електрическата инсталация.

Когато уредът е свързан към електрическата мрежа чрез контакт:
- Монтирайте стандартен щепсел **(C)** подходящ за електрическото натоварване отбелязано върху етикета на уреда.
- Проводниците на захранващият кабел трябва да бъдат свързани с клемите както следва (фиг. 8/A):



ЕІК. - FIG. 8/A

Кафявият проводник трябва да бъде свързан с клема маркирана с L (Live)
Синият проводник трябва да бъде свързан с клема маркирана с N (Neutral)
Проводникът, който е оцветен жълто-зелен трябва да бъде свързан с клема в щепсела, маркирана със символа ⏚.

- Захранващият кабел трябва да бъде така позициониран, че да не достига температура над 90°C.
- Не използвайте адаптери или шунтове при електрическото свързване, тъй като те могат да причинят прегряване.
- Щепселът трябва да бъде достъпен след инсталацията.

Когато уреда е свързан направо към електрическата мрежа
- При директно свързване към елетрическата мрежа трябва да бъде използван едноплюсен прекъсвач с минимално разстояние между клемите от 3 mm, който да бъде лесно достъпен.
- Имайте предвид, че заземителния кабел не трябва да се засича с прекъсвача.
- Като алтернативно решение, електрическата връзка може да бъде защитена от диференциален прекъсвач с висока чувствителност.

Строго препоръчително е да поставите жълто-зеления заземителен проводник към заземителната система.

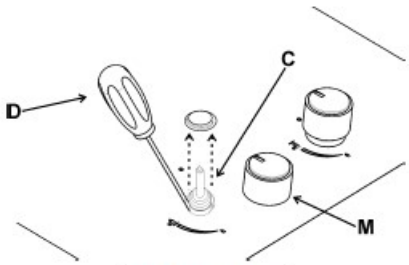
Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, преди да извършвате каквито и да е били ремонтни дейности свързани с електрическите компоненти.

Ако инсталацията изисква модификации по електрическата система, то тези модификации трябва да бъдат извършени единствено от квалифициран специалист.

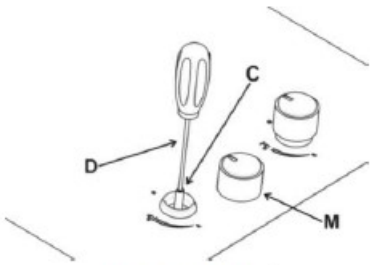
Регулация
Винаги изключвайте уреда от електрическото захранване преди да правите каквито и да е било настройки.
След краят на всякакви регулации или настройки, всички уплътнения трябва да бъдат поставени отново от квалифициран специалист.

9) Кранове
Регулация на минималната настройка
- Включете горелката и завъртете съответния бутон на минимална позиция (слаб пламък фиг. 1).
- Отстранете бутона **M** (фиг. 16 и 16/A) като просто леко го издърпате.
- Пъхнете малка отвертка **D** в отвора **C** (фиг. 16 и 16/A) и завъртете регулиращия винт надясно или наляво докато пламъка на горелката се регулира до минимум.

Веднъж щом направите настройките, се уверете че, пламъка не изчезва когато бутона бъде рязко завъртян от максимум към минимум.



ЕІК. - FIG. 16



ЕІК. - FIG. 16/A

Гореспомената регулация се отнася за горелки работещи с газ G20, докато за горелки с газ тип G30 или G31, винта трябва да бъде напълно затворен.

Преминаване към други газови типове

10) Смяна на дюзите

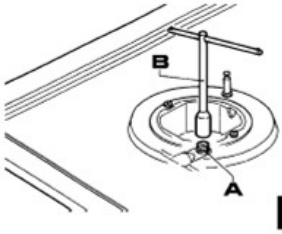
Настройването на уреда на преминаване към други газови типове трябва да бъде извършено от квалифициран специалист.

За да извършите трансформацията първо отстранете главата на горелката с помощта на подходящ инструмент. След това развийте дюзата (фиг. 17 - 17/A) и я заменете с алтернативна такава отговаряща на новия тип газ.

Стегнете добре дюзата за да предотвратите риска от изтичане на газ.

Монтирайте обратно главата на горелката.

След като дюзите са сменени, горелките трябва да бъдат регулирани както е обяснено в параграф 9. Техникът задължително трябва да настрои уреда на стадартите и изискванията за новия газов тип.



EIK. - FIG. 17


EIK. - FIG. 17/A

Таблицата по-долу описва количеството отделена топлина от горелките, диаметъра на дюзите и работното налягане при различните типове газ.

Горелки		Тип газ	Нормално работно налягане mbar	Нормално ниво		Диаметър на дюзата 1/100 mm	Номинална топлинна мощност (W)		EEgas горелка*
№	Описание			g/h	l/h		Мин.	Макс.	
1	Ултра бърза горелка **(версия 3.5 KW)**	G 30-Бутан G 31-Пропан G 20-Природен	28-30 37 20	254 250	333	88 X 88 X 145 H3	1800 1800 1800	3500 3500 3500	57,6%
2	Бърза горелка	G 30-Бутан G 31-Пропан G 20-Природен	28-30 37 20	182 179	238	78 78 115 H2	900 900 900	2500 2500 2500	62,5%
3	Полубърза горелка	G 30-Бутан G 31-Пропан G 20-Природен	28-30 37 20	102 100	133	60 60 88 Z	550 550 550	1400 1400 1400	64,7%
4	Полубърза горелка	G 30-Бутан G 31-Пропан G 20-Природен	28-30 37 20	127 125	167	65 65 97 Z	550 550 550	1750 1750 1750	66,7%
5	Спомагателна горелка	G 30-Бутан G 31-Пропан G 20-Природен	28-30 37 20	73 71	95	50 50 72 X	450 450 450	1000 1000 1000	N.A.

*В съответствие с регламент номер 66/2014 EU за изпълнение на Директива 2009/125/EC, изпълнението е изчислено съгласно последния преглед на стандарта EN 30-2-1 отнасящ се за тип газ G20.

Поддръжка

Тип и сечение на кабелите

Тип плот	Тип кабел	Еднофазна електрическа система
Газов плот	H05 RR-F	Сечение 3 x 0.75 mm^2

ВНИМАНИЕ!!!
При смяна на захранващия кабел, инсталиращия трябва да има предвид, че заземителния проводник трябва да бъде по-дълъг от фазовия (фиг. 14). Консултирайте се със секцията „Електрическо свързване”.

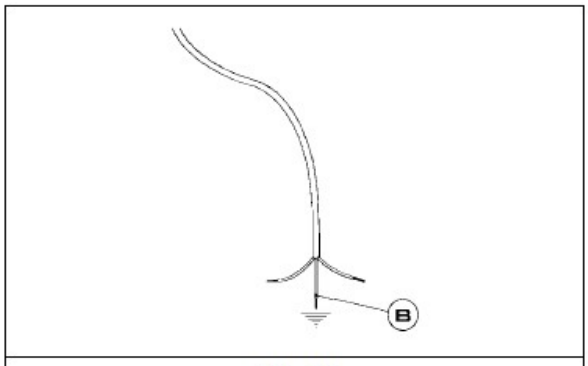


FIG. 14



В случай на възникнала повреда, моля отдалечете се от плота и не го докосвайте. Освен това захранващият кабел трябва да бъде изключен от контакта и да не бъде включван отново. Обадете се в най-близкия оторизиран сервизен център за отстраняване на проблема.

Технически сервиз и резервни части

Този уред е тестван и регулиран от квалифицирани експерти преди да бъде пуснат в търговската мрежа.
Оригинални резервни части могат да бъдат намерени единствено в оторизираните технически сервизи и магазини на фирмата производител.
Всякакви поправки или регулации на уреда трябва да бъдат извършвани от квалифицирани специалисти.
Ако възникне някакъв проблем с уреда, ви препоръчваме да се свържете с техническия сервиз и да го уведомите за възникналия проблем. Трябва да посочите модела и серийния номер на уреда, които може да откриете върху етикета разположен в долната част на уреда или върху етикета разположен върху опаковката на уреда.
Информацията касаеща модела и серийния номер на уреда е от изключителна важност за обслужващия сервиз. Препоръчваме ви да запишете данните на уреда и да ги пазите на сигурно място за да може да ги използвате при необходимост.

Марка: .....
Модел: .....
Сериен номер: .....

Пазете на сигурно място ръководството с инструкции и гаранционната карта на уреда. Те съдържат важна техническа информация.



Символът върху продукта, показва че той не трябва да се третира като обикновен домашен отпадък.
Съгласно Европейската директива 2002/96/ЕС касаеща управлението на отпадъците от електрически и електронни уреди, домакинските електроуреди не трябва да попадат в нормалния градски поток от твърди отпадъци. За по-детайлна информация, моля свържете се с оторизираните местни или регионални органи.
Уредите излезли от употреба, трябва да бъдат събирани отделно, за да се оптимизира процесът за обработка и рециклиране на съставляващите ги материали, както и за да се предпазят от потенциални опасности човешкото здраве и околната среда.

* Оригиналните резервни части се поддържат спрямо европейското законодателство минимум 7 години!

„ТЕКА България ЕООД“ не носи отговорност за преводни и печатни грешки.

ТЕКА БЪЛГАРИЯ ЕООД
Офис и шоурум:
бул. „Цариградско шосе” № 135
София 1784, България
тел. 02/9768 330; 0895 613 370
URL: http://www.teka.com/bg-bg/
Facebook: ТЕКА БЪЛГАРИЯ